

## 第Ⅱ部 中国の労働災害発生状況について

### I はじめに

中国の労働災害発生状況に関する資料については、それを主管する中国中央政府の機関は、2018年3月の第13回全国人民代表大会第1回会合で承認された国務院の制度改革計画に基づく国務院の制度改革によって、2018年3月21日まで「安全生産と炭鉱の安全監督の包括的な監督と管理を担当する国務院直属の組織」として機能していた「安全生産監督管理総局」は、「緊急管理部」（中国語原文では「应急管理部」）に統合されました。この「緊急管理部」のウェブサイト（<http://www.chinasafety.gov.cn/>）では英語版の関係資料が見当たらなかったため、以下には可能な範囲で入手できた資料に基づき、中国の労働災害発生状況を紹介することとしました。

### II 中華人民共和国国家統計局が公表している労働災害発生状況について

中国の国家統計局は、毎年、英文で、“STATISTICAL COMMUNIQUÉ OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA”（ウェブサイト：（英語版）<http://www.stats.gov.cn/english/>）を公表しており、2019年2月には2018年の関連する統計を、2018年2月には2017年の関連する統計を、2017年2月には2016年の関連する統計を、2016年2月には2015年の関連する統計を、2015年2月26日には2014年の関連する統計を、それぞれ公表している。これらの統計資料の利用については、同局のウェブサイトで毎年同じようなコメントを公表しているため、本稿では、そのコメントを次に掲げるが、その2では、一定のものを除いて、そのリプリント及び引用については（次の3にあるように、このネットワークで公表されている内容が善意で使用され、次の5にあるようにその資料の出所が明示され、その当初の意図が曲解されたり、変更されないならば、）歓迎されるとしている。

#### Copyright

National Bureau of Statistics of China 2007-01-04 13:57

1. The copyright of all contents of this network belongs to the web site of the National Bureau of Statistics of the People's Republic of China unless as other indicated.
2. Contents of this network are welcome to be reprinted or quoted, but the following contents are excluded:

- A. Other links of this network;
  - B. Contents that have been declared not to be reprinted or not to be reprinted without permission;
  - C. Contents without signature of current network or works of others quoted or reprinted by our network;
  - D. Particular figures, signs, page styles, page layouts and programs of this network;
  - E. Contents of this network that can be known only with special authorization or with the qualification as a registered subscriber;
  - F. Other contents that are forbidden by law or regarded to be not proper for being reprinted by our network.
3. The contents of this network can but be used as free information through reprint or quotation reasonably and in good will, such as news or data, and the original intention is not allowed to be distorted or modified.
  4. The contents of this network are not allowed to be used for following activities through reprint or quotation:
    - A. Damaging the interests of this network and other people;
    - B. Any offence against the law;
    - C. Any behavior that may damage public orders and customs;
    - D. Making bold to agree others to reprint or quote contents of this network;
  5. For the reprint or quotation of any content of this network, "Quoted from the web site of the National Bureau of Statistics of the People's Republic of China" or "China Statistical Information Network" must be clearly indicated, and the website, namely www.stats.gov.cn, should be made clear.
  6. Please pay the author royalty as required for reprint or quotation of any signed article in this network.
  7. For improper reprint or quotation of contest of this network, which results in civil disputes, administrative affairs or other losses, our network shall assume no responsibility.
  8. Our network is entitled to tracking out the legal obligations of those who fail to observe this declaration and those who violate the law and use the contents of this network for malicious objectives.

そこで、中国の国家統計局が前述した 2014 年、2015 年、2016 年及び 2017 年の統計資料の中で、死亡労働災害に関して英文で公表された資料を次のとおり左欄に引用し、その日本語仮訳を右欄に掲げて、これらの状況を紹介することとした。

年	英語原文	日本語仮訳
2014 年	<p><b>XII. Resources, Environment and Work Safety</b></p> <p>The death toll due to work accidents amounted to 68,061 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.107 people, a decline of 13.7 percent. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.328 deaths out of every 100 thousand employees, down 12.9 percent. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.22 persons, down 5.1</p>	<p><b>VII. 資源、環境及び労働安全</b></p> <p>労働災害による死亡者数は、68,061 人に達した。GDP1 億元当たりの労働災害による死亡者数は、0.107 人で、13.7%減少した。工業、鉱業及び商業の企業における労働災害死亡者数は、1 億人の被雇用者当たり 1.328 人で、12.9%減少した。道路交通（災害）の死亡者は、自動車 1 万台当たり 2.22 人で、5.1%減少した。石炭鉱山における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.255 人で、11.5%減少した。</p>

	percent. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.255 person, down 11.5 percent.	
2015 年	<p><b>XII. Resources, Environment and Work Safety</b></p> <p>The death toll due to work accidents amounted to 66,182 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.098 people, a decline of 8.4 percent. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.071 deaths out of every 100 thousand employees, down 19.4 percent. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.10 persons, down 4.5 percent. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.162 person, down 36.5 percent.</p>	<p><b>VII. 資源、環境及び労働安全</b></p> <p>労働災害による死亡者数は、66,182 人に達した。GDP1 億元当たりのこの労働災害による労働災害死亡者数は、0.098 人で、8.4%減少した。工業、鉱業及び商業の企業における労働災害死亡者数は、1 億人の被雇用者当たり 1.071 人で、19.4%減少した。道路交通（災害）の死亡者は、自動車 1 万台当たり 2.10 人で、4.5%減少した。石炭鉱山における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.162 人で、36.5%減少した。</p>

<p>2016 年</p>	<p><b>XII. Resources, Environment and Work Safety</b></p> <p>The death toll due to work accidents [59] amounted to 43,062 people. The death toll from work accidents for every 100 million yuan worth of GDP was 0.058 people, decreased by 10.8 percent over 2015 on a comparable basis. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.702 deaths out of every 100 thousand employees, down by 2.3 percent over 2015 on a comparable basis. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.1 persons, the same level as that of the previous year. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.156 person, down 3.7 percent.</p>	<p><b>XII 資源、環境及び労働災害</b></p> <p>労働災害による死亡者数(下記の注[59]を参照のこと。)は、43,062 人のぼった。GDP1 億元当たりの労働災害死亡者数は、0.058 人で、同じ (統計) 基礎に基づく 2015 年 (のデータ) と比較して 10.8%減少した。工業、鉱業及び商業企業における労働災害は、被雇用者 10 万人当たり 1.702 人で、同じ (統計) 基礎に基づく 2015 年 (のデータ) に比較して 2.3%減少した。車両 10 万台当たりの道路交通事故による死亡者数は、2.1 人で、前年と同じ水準であった。石炭鉱山における生産された 100 万トン当たりの労働災害死亡者数は、0.156 人で、3.7%減少した。</p>
	<p>Notes :</p>	<p>注 :</p>
	<p><i>[1] All figures in this Communiqué are preliminary statistics. Statistics in this Communiqué do not include Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan Province. Due to the rounding-off reasons, the subentries may not add up to the aggregate totals.</i></p>	<p>[1] この公式発表におけるすべての数字は、予備的な統計である。この公式発表では、香港特別行政区、マカオ特別行政区及び台湾省は、含まない。数字の四捨五入の理由で、小項目の数字を合計しても総計にならないことがある。</p>
	<p><i>[59] The State Administration of Work Safety reformed on work accidents statistics in 2016. As non-production accidents were</i></p>	<p>[59] 国家生産安全監督管理総局は、2016 年に労働災害に関する統計を改革した。非製造業の労働災害は除外されたので、統計の対象は変更された。毎年のデータは、比較できる基礎に基づいて計算された。</p>

	<i>excluded, the statistical coverage was changed. The year-on-year data was calculated on a comparable basis.</i>	
2017 年	<p>The death toll due to work accidents amounted to 37,852 people. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.639 deaths out of every 100 thousand employees, down by 3.7 percent over 2016. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 2.06 persons, down by 3.7 percent. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.106 person, down 32.1 percent.</p> <p>Notes : (資料作成者注 : 抜粋)</p> <p><i>[1] All figures in this Communiqué are preliminary statistics. Statistics in this Communiqué do not include Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan Province. Due to the rounding-off reasons, the subentries may not add up to the aggregate totals.</i></p>	<p>2017 年の中国の労働災害による死亡者の合計は 37,852 人に達した。工業（原典では INDUSTRY）、鉱業（原典では mining）及び商業部門（原典では commercial）の企業における労働災害は、被雇用者 100,000 人当たりの死亡労働災害の発生率 1.639 をもたらしており、2016 年と比較して 3.7%減少した。車両 10,000 台当たりの道路交通死亡者は、2.06 人で、3.7%減少した。石炭鉱業における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.106 人で、32.1%減少した。</p> <p>注 : (資料作成者注 : 抜粋)</p> <p>[1] この公式発表におけるすべての数字は、予備的な統計である。この公式発表では、香港特別行政区、マカオ特別行政区及び台湾省は、含まれていない。数字の四捨五入の理由で、小項目の数字を合計しても総計にならないことがある。</p>
2018 年	<p>XII. Resources, Environment and Emergency Management</p> <p>The death toll due to work accidents amounted to 34,046 people. Work accidents in industrial, mining and commercial enterprises caused 1.547 deaths out of every 100 thousand employees, down by 5.6 percent over 2017. The death toll for one million tons of coal produced in coalmines was 0.093 people, down by 12.3 percent. The</p>	<p>XII 資源、環境及び緊急事態管理</p> <p>(2018 年の) 中国の労働災害による死亡者の合計は 34,046 人に達した。工業（原典では Industrial）、鉱業（原典では mining）及び商業部門（原典では commercial）の企業における労働災害は、被雇用者 100,000 人当たりの死亡労働災害の発生率 1.547 をもたらしており、2017 年と比較して 5.6%減少した。石炭鉱業における石炭生産 100 万ト</p>

	road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 1.93 people, down by 6.3 percent.	ン当たりの死亡者数は、0.093人で、12.3%減少した。車両10,000台当たりの道路交通死亡者は、1.93人で、6.3%減少した。
	Notes : (資料作成者注：抜粋)	原典の注：(資料作成者注：抜粋)
	[1] All figures in this Communiqué are preliminary statistics. Statistics in this Communiqué do not include Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan Province. Due to the rounding-off reasons, the subentries may not add up to the aggregate totals.	[1] この公式発表におけるすべての数字は、予備的な統計である。この公式発表では、香港特別行政区、マカオ特別行政区及び台湾省は、含まれていない。数字の四捨五入の理由で、小項目の数字を合計しても総計にならないことがある。

[V-1 参考：致命的な労働災害（つまり死亡災害）の発生率についての日本、アメリカ合衆国並びに EU 諸国のうちイギリス、フランス及びドイツとの国別比較、並びにこれらのデータと中国の 2018 年の被雇用者 10 万人当たりの労働災害死亡者数（発生率）との比較]

（資料作成者解説）

次の表に中国、日本、アメリカ合衆国、イギリス、ドイツ及びフランスの相当するデータを掲げた。これらによると、中国の 2018 年における労働者 10 万人当たりの発生率 1.547（2017 年では 1.639）は、直近の日本（2017 年は、1.75）、アメリカ合衆国（2017 年は、3.5（公務員を含む全産業））及びフランス（2016 年は、2.74）よりは低く、イギリス（2016 年は、0.8）及びドイツ（2016 年は、0.88）よりは高くなっている。

国別	統計の対象年 （ 歴 年）	労働災害統計の指標の種類及び関係するデータ	左欄の指標に関する留意事項	資料出所
中国	2018 年	<p>（再掲）（2018 年の）中国の労働災害による死亡者の合計は 34,046 人に達した。工業（原典では Industrial）、鉱業（原典では mining）及び商業部門（原典では commercial）の企業における労働災害は、被雇用者 100,000 人当たりの死亡労働災害の発生率 1.547 をもたらしており、2017 年と比較して 5.6%減少した。石炭鉱業における石炭生産 100 万トン当たりの死亡者数は、0.093 人で、12.3%減少した。車両 10,000 台当たりの道路交通死亡者は、1.93 人で、6.3%減少した。</p> <p>（資料作成者注：Statistical Communiqué of the People's Republic of China on the 2018 National Economic and Social Development 中の「I. General Outlook」にお</p>		Statistical Communiqué of the People's Republic of China on the 2018 National Economic and Social

		<p>ける中国の 2018 年の GDP に関する記述。</p> <p>According to preliminary estimation, the gross domestic product (GDP)[2]in 2018 was 90,030.9 billion yuan, up by 6.6 percent over the previous year.</p> <p>(上記の日本語仮訳：予備的な計算では、2018 年の GDP は、90,030.9 億元 (米ドル換算 (1 ドル=約 6.9 元 (2018 年 10 月末, 中国国家外国為替管理局) として) で、130,478.0 億米ドル (=13,047.8billion 米ドル) で、前年と比べて 6.6%増であった。)</p>						Development	
	2017 年	<p>2017 年の中国の労働災害による死亡者の合計は 37,852 人に達した。工業 (原典では INDUSTRY)、鉱業 (原典では mining) 及び商業部門 (原典では commercial) の企業における労働災害は、被雇用者 100,000 人当たりの死亡労働災害の発生率 1.639 をもたらしており、2016 年と比較して 3.7%減少した。</p> <p>According to preliminary accounting, the gross domestic product (GDP)[2] in 2017 was 82,712.2 billion yuan, up by 6.9 percent over the previous year.</p> <p>(上記の日本語仮訳：予備的な計算では、2017 年の GDP は、827,122 億元 (米ドル換算 (1 ドル ≒6.34 元として) で、130,461 億ドル (=13,046.billion 米ドル) で、前年と比べて 6.9%増であった。)</p>						Statistical Communiqué of the People's Republic of China on the 2017 National Economic and Social Development	
日本	2013 ~ 2018 年	年	死亡者数 (A)	該当する年の雇 用者数合計 (万 人。資料出所：総 務省統計局) (B)	B のうち、公務及び 国防・義務的社会保 障事業 (国際分類の O に該当する) 従事	D=B-C (単位万 人)	労働者 10 万人 当たりの死亡 災害発生数(E) =((A)÷(D) ×10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>労働安全衛生法に基づく報告義務のない公務従事者は、除外されている。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>死亡者数については厚生労働省安全課公表資料による。</li> <li>雇用者数に</li> </ul>

				者数(単位万人)(C)			● 道路交通災害を含む。	については総務省統計局長期時系列表5、(第12・13回改定分類)産業別雇用者数一全国
	2013	1,030	5,567	229	5,438	1.89		
	2014	1,057	5,613	235	5,378	1.97		
	2015	972	5,663	231	5,432	1.79		
	2016	928	5,750	231	5,519	1.68		
	2017	978	5,819	229	5,599	1.75		
	2018	(未発表)	5,936	232	5,704	(不明)		
アメリカ合衆国	2012 ~ 2017年	年	フルタイム労働者換算 (equivalent full-time workers: 以下同じ。) 10万人当たり。下欄で別に明示しない限り公務従事者等を含む全労働者についての発生率である。				● いずれも道路交通災害を含む。	News release, Bureau of labor Statistics, U.S. DEPARTMENT OF LABOR, NATIONAL CENSUS OF FATAL OCCUPATIONAL INJURIES
	2012	3.4	そのうち、民間産業については、3.6					
	2013	3.3	そのうち、民間産業については、3.5					
	2014	3.4	そのうち、民間産業については、3.7					
	2015	3.4	そのうち、民間産業については、3.6					
	2016	3.6						

			そのうち、民間産業については、3.8			
		2017	3.5 そのうち、民間産業については、3.7			
イギリス	2014年	0.81			● 通勤災害は、除外されている。	イギリス、ドイツ及びフランスについては、Fatal Accidents at work by NACE Rev. 2 activity [hsw_n2_02] Last update: 06-02-2019 Eurostatによる。
	2015年	0.83				
	2016年	0.8				
ドイツ	2014年	1.09			● イギリスのHSEが公表する統計では、道路交通災害は除外されているが、左欄のデータに係るEuropean Statistics on Accidents at Work (略称: ESAW)では対象に含まれている。	
	2015年	0.97				
	2016年	0.88				
フランス	2014年	2.7				
	2015年	2.57				
	2017年	2.74				

[V-2 参考 2014年～2018年までの死亡労働災害についての名目 GDP10 億ドル当たりの死亡件数の主要国比較（試算値）]

（資料作成者解説）

中国国家统计局は、2016年における「GDP1 億元当たり」の労働災害死亡者数を公表したことがあるので、ここでは、この資料の作成者が関連各国（中国、日本、アメリカ合衆国、イギリス、ドイツ、フランス）の公的統計を利用して、これらの指標を「GDP10 億米ドル当たり」に換算し、次の表のとおり、関連するデータが得られた年の関係各国の名目 GDP10 億米ドル当たりの労働災害死亡者数（つまり発生率）について、これらの国別の比較を試算した。

その結果を見ると、中国の2018年における工業（原典では industry）、鉱業（原典では mining）及び商業部門（原典では commercial）の企業についての名目 GDP10 億米ドル当たりの労働災害死亡者数 2.61 は、関係各国の直近する年における相当するデータ（ただし、日本、アメリカ合衆国、イギリス、ドイツ及びフランスについては原則として全産業のデータである。）との比較では日本の 13.1 倍、アメリカの 12.4 倍、イギリスの 29 倍、ドイツの 21.8 倍、フランスの 11.3 倍に相当する。

国別	西暦年	労働災害死亡者数 (A)	名目 GDP：単位 10 億米ドル(B) (内閣府 GDP の 国際比較～2017 年までによる。)	名目 GDP10 億米ドル単位 の労働災害死 亡者数 (C)=(A)÷(B)	左欄の指標に関する留意事 項	備考
中国	2014	68,061	10,482.3	6.49		<ul style="list-style-type: none"> <li>● 中国の労働災害死亡者数については、2016年は製造業のみで暫定値である。</li> <li>● 2017年は工業（原典では industry）、鉱業（原典では mining）及び商業部門（原典では commercial）の企業における労働災害のみで暫定値である。</li> <li>● 2018年の GDP については、「内閣府 GDP の国際比較のデータ」がなかったため、中国国家统计局のデータを米ドルに換算したものである。</li> </ul>
	2015	66,182	11,054.7	5.99		
	2016	43,062	11,191.0	3.85		
	2017	37,852	12,237.8	3.10		
	2018	34,046	13,040.8	2.61		

日本	2014 2015 2016 2017	1,057 972 928 978	4,854.8 4,390.0 4,924.8 4,860.4	0.22 0.22 0.19 0.20	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 労働安全衛生法に基づく報告義務のない公務従事者は、除外されている。</li> <li>● 道路交通災害を含む。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 死亡者数について厚生労働省労働基準局安全課が公表しているものである。</li> </ul>
アメリカ	2014 2015 2016 2017	3,728 3,751 4,098 4,069	17,521.7 18,219.3 18,707.2 19,485.4	0.21 0.21 0.22 0.21	<ul style="list-style-type: none"> <li>● いずれも道路交通災害を含む。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 輸送事故並びに民間部門及び政府部門（連邦政府、州政府及び地方自治体）に係るものを含む。</li> </ul>
イギリス	2014 2015 2016 2017	239 260 252 (不明)	3034.7 2896.4 2659.2 2631.2	0.08 0.09 0.09 (不明)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通勤災害は、除外されている。</li> <li>● イギリスの HSE が公表する統計では、道路交通災害は除外されているが、左欄のデータに係る European Statistics on Accidents at Work (略称：ESAW)では対象に含まれている。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● イギリス、ドイツ及びフランスの労働災害死亡者数(A)については、Fatal Accidents at work by NACE Rev. 2 activity [hsw_n2_02] Last update: 06-02-2019 Eurostat による。</li> </ul>
ドイツ	2014 2015 2016 2017	500 450 413 (不明)	3898.7 3381.4 3495.2 3693.2	0.13 0.13 0.12 (不明)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通勤災害は、除外されている。</li> </ul>	同上
フランス	2014 2015	589(暫定値) 595	2852.2 2438.2	0.21 0.24	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 通勤災害は、除外されて</li> </ul>	同上。

	2016 2017	595 (不明)	2465.1 2582.5	0.23 (不明)	いる。	
--	--------------	-------------	------------------	--------------	-----	--

資料出所：

1. 名目 GDP については、「内閣府 GDP の国際比較」（別記参照）による。ただし、中国の 2018 の GDP については内閣府のデータが見当たらないので中国国家統計局の 2019 年 2 月 28 日の公表値からこの資料作成者が米ドル表示に換算した。
2. イギリス、ドイツ及びフランスの 2014 年、2015 年及び 2016 年の労働災害死亡者数については、Eurostat が 2019 年 2 月に公表したデータによる。

(別記) 内閣府 GDP の国際比較：

[https://www.esri.cao.go.jp/jp/sna/data/data\\_list/kakuhou/files/h29/sankou/pdf/kokusaihibaku\\_20181225.pdf](https://www.esri.cao.go.jp/jp/sna/data/data_list/kakuhou/files/h29/sankou/pdf/kokusaihibaku_20181225.pdf)

## 6. GDPの国際比較

### (1) 主要国の名目GDP

	平成 17暦年 (2005)	18暦年 (2006)	19暦年 (2007)	20暦年 (2008)	21暦年 (2009)	22暦年 (2010)	23暦年 (2011)	24暦年 (2012)	25暦年 (2013)	26暦年 (2014)	27暦年 (2015)	28暦年 (2016)	29暦年 (2017)
アメリカ (10億ドル) (世界に占める比率、%)	13,036.6 27.5	13,814.6 26.9	14,451.9 24.9	14,712.8 23.2	14,448.9 24.0	14,992.1 22.7	15,542.6 21.1	16,197.0 21.6	16,784.9 21.8	17,521.7 22.1	18,219.3 24.3	18,707.2 24.6	19,485.4 24.1
中国 (10億ドル) (世界に占める比率、%)	2,286.0 4.8	2,752.1 5.4	3,552.2 6.1	4,598.2 7.2	5,109.9 8.5	6,100.6 9.2	7,572.6 10.3	8,560.5 11.4	9,607.3 12.5	10,482.3 13.2	11,064.7 14.8	11,191.0 14.7	12,237.8 15.1
日本 (10億ドル) (世界に占める比率、%)	4,758.1 10.0	4,530.1 8.8	4,515.1 7.8	5,037.5 7.9	5,233.2 8.7	5,700.2 8.6	6,157.2 8.4	6,201.8 8.3	5,154.1 6.7	4,854.8 6.1	4,390.0 5.9	4,924.8 6.5	4,860.4 6.0
ドイツ (10億ドル) (世界に占める比率、%)	2,861.3 6.0	3,002.3 5.8	3,439.8 5.9	3,752.5 5.9	3,417.8 5.7	3,417.1 5.2	3,757.7 5.1	3,544.0 4.7	3,752.5 4.9	3,898.7 4.9	3,381.4 4.5	3,495.2 4.6	3,693.2 4.6
イギリス (10億ドル) (世界に占める比率、%)	2,525.0 5.3	2,697.2 5.3	3,084.3 5.3	2,904.2 4.6	2,394.7 4.0	2,452.9 3.7	2,634.9 3.6	2,676.6 3.6	2,753.6 3.6	3,034.7 3.8	2,896.4 3.9	2,659.2 3.5	2,631.2 3.3
フランス (10億ドル) (世界に占める比率、%)	2,196.1 4.6	2,318.5 4.5	2,657.1 4.6	2,918.5 4.6	2,690.1 4.5	2,642.6 4.0	2,861.4 3.9	2,683.8 3.6	2,811.1 3.6	2,852.2 3.6	2,438.2 3.3	2,465.1 3.2	2,582.5 3.2
インド (10億ドル) (世界に占める比率、%)	808.9 1.7	920.3 1.8	1,201.1 2.1	1,187.0 1.9	1,323.9 2.2	1,656.6 2.5	1,823.0 2.5	1,827.6 2.4	1,856.7 2.4	2,039.1 2.6	2,102.4 2.8	2,274.2 3.0	2,597.5 3.2
ブラジル (10億ドル) (世界に占める比率、%)	891.6 1.9	1,107.6 2.2	1,397.1 2.4	1,695.8 2.7	1,667.0 2.8	2,208.9 3.3	2,616.2 3.6	2,465.2 3.3	2,472.8 3.2	2,456.0 3.1	1,802.2 2.4	1,794.0 2.4	2,055.5 2.5
イタリア (10億ドル) (世界に占める比率、%)	1,852.6 3.9	1,942.5 3.8	2,202.9 3.8	2,390.8 3.8	2,185.0 3.6	2,125.1 3.2	2,276.3 3.1	2,072.8 2.8	2,130.5 2.8	2,151.7 2.7	1,832.3 2.4	1,869.1 2.5	1,943.8 2.4
カナダ (10億ドル) (世界に占める比率、%)	1,169.4 2.5	1,315.5 2.6	1,465.0 2.5	1,549.1 2.4	1,371.2 2.3	1,613.5 2.4	1,788.6 2.4	1,824.3 2.4	1,842.6 2.4	1,799.3 2.3	1,552.5 2.1	1,527.0 2.0	1,647.1 2.0
韓国 (10億ドル) (世界に占める比率、%)	898.1 1.9	1,011.8 2.0	1,122.7 1.9	1,002.2 1.6	901.9 1.5	1,094.5 1.7	1,202.5 1.6	1,222.8 1.6	1,305.6 1.7	1,411.3 1.8	1,382.8 1.8	1,414.8 1.9	1,530.8 1.9
ロシア (10億ドル) (世界に占める比率、%)	764.0 1.6	989.9 1.9	1,299.7 2.2	1,660.8 2.6	1,222.6 2.0	1,524.9 2.3	2,051.7 2.8	2,210.3 2.9	2,297.1 3.0	2,063.7 2.6	1,368.4 1.8	1,284.7 1.7	1,577.5 1.9
世界全体 (10億ドル)	47,422.6	51,369.0	57,947.9	63,453.4	60,279.1	66,160.6	73,497.3	75,076.0	77,134.2	79,262.2	74,859.0	76,141.0	80,908.9

## (2) 主要国の一人当たり名目GDP

	平成 17暦年 (2005)	18暦年 (2006)	19暦年 (2007)	20暦年 (2008)	21暦年 (2009)	22暦年 (2010)	23暦年 (2011)	24暦年 (2012)	25暦年 (2013)	26暦年 (2014)	27暦年 (2015)	28暦年 (2016)	29暦年 (2017)
アメリカ (ドル) (OECD加盟国中の順位)	44,044 7位	46,231 8位	47,902 11位	48,311 13位	47,028 9位	48,394 9位	49,800 12位	51,521 8位	53,016 7位	54,935 8位	56,701 5位	57,797 6位	59,774 6位
カナダ (ドル) (OECD加盟国中の順位)	36,269 16位	40,388 13位	44,545 14位	46,595 15位	40,773 17位	47,447 10位	52,082 8位	52,497 7位	52,418 8位	50,633 12位	43,327 13位	42,106 14位	44,871 13位
ドイツ (ドル) (OECD加盟国中の順位)	35,179 17位	36,986 16位	42,471 16位	46,463 16位	42,466 13位	42,563 16位	46,810 16位	44,065 16位	46,531 15位	48,143 14位	41,394 15位	42,443 13位	44,681 14位
イギリス (ドル) (OECD加盟国中の順位)	41,796 10位	44,342 10位	50,299 9位	46,976 14位	38,463 18位	39,084 18位	41,635 18位	42,016 17位	42,953 16位	46,979 16位	44,485 11位	40,508 16位	39,843 18位
フランス (ドル) (OECD加盟国中の順位)	34,766 18位	36,449 17位	41,515 17位	45,346 17位	41,583 14位	40,649 17位	43,799 17位	40,880 18位	42,599 18位	43,012 18位	36,614 18位	36,870 20位	38,484 19位
日本 (ドル) (OECD加盟国中の順位)	37,244 14位	35,436 18位	35,280 19位	39,342 19位	40,873 16位	44,518 13位	48,159 13位	48,597 11位	40,444 19位	38,148 19位	34,537 20位	38,790 18位	38,348 20位
イタリア (ドル) (OECD加盟国中の順位)	31,837 19位	33,246 19位	37,473 18位	40,357 18位	36,675 19位	35,519 19位	37,900 20位	34,353 20位	35,130 21位	35,397 21位	30,171 21位	30,830 21位	32,110 21位
韓国 (ドル) (OECD加盟国中の順位)	18,639 25位	20,889 24位	23,061 25位	20,431 27位	18,292 27位	22,087 26位	24,080 25位	24,359 23位	25,890 23位	27,811 23位	27,105 22位	27,608 22位	29,755 22位
ロシア (ドル) (OECD加盟国中の順位)	5,323 -	6,920 -	9,101 -	11,635 -	8,563 -	10,675 -	14,351 -	15,435 -	16,007 -	14,126 -	9,347 -	8,759 -	10,743 -
ブラジル (ドル) (OECD加盟国中の順位)	4,770 -	5,860 -	7,314 -	8,788 -	8,553 -	11,224 -	13,167 -	12,291 -	12,217 -	12,027 -	8,750 -	8,639 -	9,821 -
中国 (ドル) (OECD加盟国中の順位)	1,753 -	2,099 -	2,695 -	3,471 -	3,838 -	4,561 -	5,634 -	6,338 -	7,078 -	7,683 -	8,069 -	8,117 -	8,827 -
インド (ドル) (OECD加盟国中の順位)	707 -	792 -	1,018 -	991 -	1,090 -	1,346 -	1,462 -	1,447 -	1,452 -	1,576 -	1,606 -	1,717 -	1,940 -

IV 後述する「ILO 中国及びモンゴル担当事務所によって記述された、中国の労働安全衛生に関する国家プロフィールレポートの全文の英語原文—日本語仮訳について」中の「7. 労働災害及び職業性疾病に関する統計」について

上記の資料を再掲して、次に引用する。

英語原文	日本語仮訳
<p><b>7. Statistics on Occupational Accidents and Diseases</b></p> <p><b>7.1 Statistics on Occupational Accidents</b></p> <p><b>7.1.1 Statistics on Four Indicators</b></p> <p>According to the Eleventh Five-Year Plan on Work Safety, the specific fulfillment of the four indicators, brought into the National Economic and Social Development Statistics Annual is as follows (Table 7-1).</p>	<p>7. 労働災害及び職業性疾病に関する統計</p> <p>7.1 労働災害に関する統計</p> <p>7.1.1 4つの指標に関する統計</p> <p>労働安全に関する第11次国家経済社会開発5か年計画によれば、国家経済及び社会発展統計年報に4つの指標の特別の遂行状況が持ち込まれており、これらは次の表7-1のとおりである。</p>

(訳者注：この表（表7-1）における業種の英語原文—日本語仮訳は、次のとおりである。

英語原文	日本語仮訳
Name of indicators	指標の名称
Workplace fatality rate per 100 million Yuan GDP	GDPの1億元当たりの作業場における死亡率
Workplace fatality rate per 100,000 workers in the factories, mines and commercial and trade businesses	工場、鉱山並びに商業及び通商業における労働者10万人当たりの作業場における死亡率

Fatality rate of road traffic accidents per 10,000 motor vehicles	自動車 1 万台当たりの道路交通事故の死亡率
Fatality rate per million tons of coal	石炭 100 万トン当たりの死亡率

**Table 7-1 Statistics on Four Indicators**

Number	Name of indicators	2006	2007	2008	2009	2010
1	Workplace fatality rate per 100 million Yuan GDP	0.558	0.413	0.312	0.248	0.201
2	Workplace fatality rate per 100,000 workers in the factories, mines and commercial and trade businesses	3.33	3.05	2.82	2.40	2.13
3	Fatality rate of road traffic accidents per 10,000 motor vehicles	6.2	5.1	4.3	3.6	3.2
4	Fatality rate per million tons of coal	2.041	1.485	1.182	0.892	0.749

<b>7.1.2 Statistics on Fatal Occupational Injuries in Factories, Mining, Commerce and Trade Enterprises</b>	7.1.2 工場、鉱山、商業及び通商企業における死亡労働災害に関する統計
<b>Table 7-2 Number of Fatalities in Factories, Mines, Commerce and Trade Enterprises from 2006 to 2010</b>	表 7.2 工場、鉱山、商業及び通商企業における 2006 年から 2010 年までの死亡労働災害の数

(訳者注：この表（表 7-1）における業種の英語原文—日本語仮訳は、次のとおりである。

英語原文	日本語仮訳
Total	合計
Coal Mines	石炭鉱山
Metal and Non-metal Mines	金属及び非金属鉱山
Construction	建設
Hazardous Chemicals	危険有害な化学物質
Fireworks Firecrackers	花火、爆竹
<b>Factories, Commerce, Trade and Others</b>	工場、商業及び通商業
Among them: Metallurgy	そのうちの冶金
Non-ferrous metals	非鉄金属

Chemicals	化学物質
Petroleum	石油
Building Materials	建設資材
Machinery	機械
Light Industry	軽工業
Textiles	繊維
Electricity	電気
Others	その他

(訳者注)

この表 7-1 と日本及びアメリカ合衆国、主要な EU 諸国（イギリス、ドイツ及びフランス）における労働者 10 万人当たりの労働災害死亡者数（10 万人当たりの死亡災害発生率。原則として全産業のデータ。）は、既に中央労働災害防止協会国際センターのウェブサイトに掲載済みであるが、それを参考までに再掲すると、次の資料のとおりである。

この資料と比較すると、統計の基準年は相違するものの、中国における工場、商業及び通商業での 2010 年の労働者 10 万人当たりの死亡労働者数は、2.13 となっており、アメリカの 3.3（2014 年の暫定的なデータ）及びフランスの 2.64（2012 年データ）よりは低い。イギリスの 0.58（2012 年データ）、ドイツの 0.90（2012 年データ）、日本の 1.89（2014 年データ）よりはかなり高くなっていることが分かる。

「EU 加盟各国、アメリカ合衆国及び日本の近年における労働災害死亡事故の発生率（10 万人の労働者当たり）について」を、次のとおり公表します。

資料出所：

- 1 Eurostat website: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/health/health-safety-work>
- 2 HSE の関連する Website: <http://www.hse.gov.uk/statistics/fatals.htm>
- 3 US Bureau of Labor Statistics の関連する website: <http://www.bls.gov/iif/>
- 4 厚生労働省労働災害発生状況：website: <http://www.mhlw.go.jp/bunya/roudoukijun/anzeneisei11/rousai-hassei/index.html>

EU 加盟各国、アメリカ合衆国及び日本の近年における労働災害死亡事故の発生率（10 万人の労働者当たり）について

2016 年 9 月

中央労働災害防止協会技術支援部

国際センター

EU 加盟各国及びアメリカ合衆国の労働災害死亡 10 万人率については、Eurostat 及びアメリカ合衆国労働統計局による公表データ（ただし、Eurostat による公表データについては、現時点では 2012 年のデータ及び 2009 年～2011 年の平均のデータが利用できるが、2013 年以降のデータは、公表されていない。）よれば、次の 1 及び 2 のとおりである。

また、参考のために、日本についての同様のデータ（2012 年から 2015 年まで）を次の 3 に掲げた。

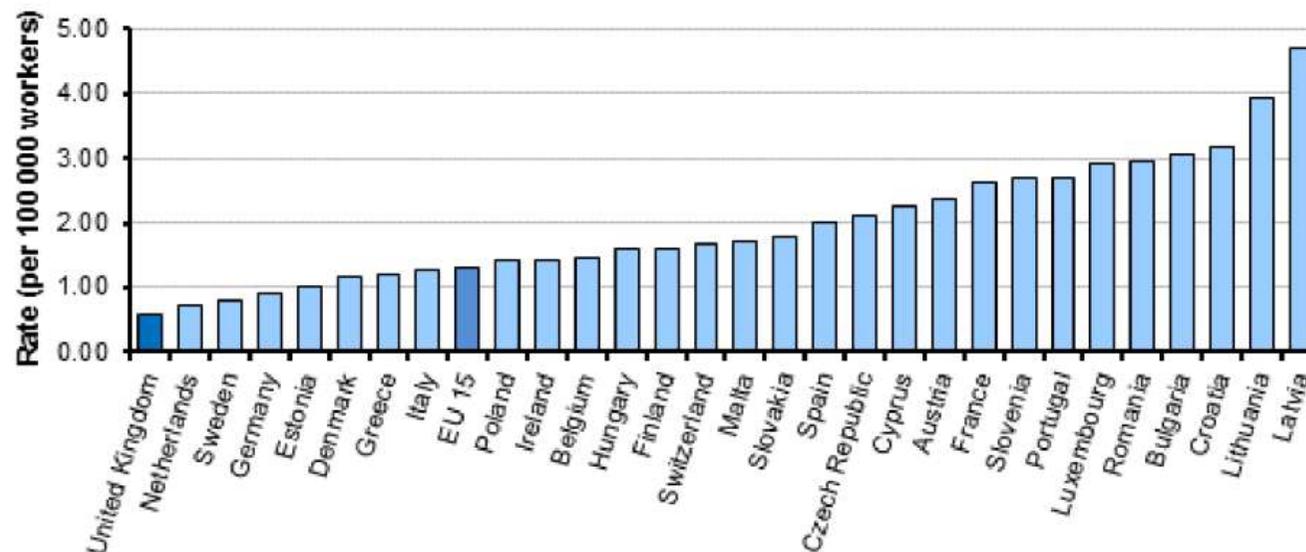
## 1 EU加盟各国の労働災害死亡10万人率について

1990年以來、Eurostatは、欧州全域で職場における災害統計の統一性をもたらす調和計画に関して、欧州連合加盟国と作業してきた。加盟各国における産業の背景が異なっていることを考慮に入れて、Eurostatは、標準化された事故発生率を公表した。

次の図3（2012年についての標準化された死亡事故の発生率（10万人の労働者当たり）（Eurostat。注：これらの数字は、道路交通事故及び通勤途上の事故を除外している。以下同じ。）及び表6（2012年の標準化された職場での死亡事故発生率及び2009～2012の平均発生率）は、Eurostatが公表した職場における死亡災害の最新の発生率を示している。

**Figure 3: Standardised incidence rates (per 100,000 workers) of fatal accidents at work for 2012 (Eurostat)**

Note: Figures exclude road traffic accidents and accidents on board transport in the course of work.



**Table 6: Standardised incidence rates of fatal accidents at work for 2012 and averaged rate from 2009-2011 (Eurostat)**

Note: Figures exclude road traffic accidents and accidents on board transport in the course of work.

Member state <sup>1</sup>	Eurostat - standardised incidence rate (per 100,000 workers)	
	2012	Average (2009-2011)
<b>United Kingdom<sup>2</sup></b>	<b>0.58</b>	<b>0.67</b>
Netherlands	0.72	0.76
Sweden	0.80	1.26
Germany	0.90	0.80
Estonia	1.02	2.43
Denmark	1.18	1.10
Greece	1.20	0.85
Italy	1.29	1.58
<b>European Union (15 countries)</b>	<b>1.30</b>	<b>1.55</b>
Poland	1.42	3.30
Ireland	1.43	1.19
Belgium	1.46	2.04
Hungary	1.60	2.18
Finland	1.62	1.04
Switzerland	1.68	1.57

Malta	1.70	0.50
Slovakia	1.78	0.59
Spain	1.99	1.98
Czech Republic	2.10	2.01
Cyprus	2.25	3.48
Austria	2.37	2.13
France	2.64	3.22
Slovenia	2.70	1.93
Portugal	2.71	2.90
Luxembourg	2.91	2.53
Romania	2.94	4.53
Bulgaria	3.06	2.26
Croatia	3.17	1.68
Lithuania	3.93	3.75
Latvia	4.70	3.52

<sup>1</sup>Whilst overall, work-related deaths are steadily reducing across the EU, in some cases the number of fatalities and employment levels in member states are relatively small, hence susceptible to considerable annual variation. This should be considered when making comparisons between countries. Standardised rates are not available for Norway or Iceland, and hence these countries are excluded from the above analysis.

<sup>2</sup>2011 and 2012 rates include injuries for Great Britain and Northern Ireland, forming data for the United Kingdom, whereas data from 2009 and 2010 are based on GB data only. UK/GB injury rates shown in the above analysis may differ slightly from those elsewhere in this publication, as Eurostat standardise rates across all member states to take account of differing industrial backgrounds.

Further information on EU health and safety comparisons is available at [www.hse.gov.uk/statistics/european/](http://www.hse.gov.uk/statistics/european/).

## 2 アメリカ合衆国の関連するデータ

2012年から2014年までのアメリカ合衆国における死亡労働災害発生率はフルタイム労働者換算（equivalent full-time workers：以下同じ。）10万人当たり、次のとおりである。

資料出所：US BUREAU OF LABOR STATISTICS

年	フルタイム労働者換算（equivalent full-time workers：以下同じ。）10万人当たり
2012年	3.4
2013年	3.3
2014年	3.3（ただし、2014年については暫定的なデータ）

## 3 日本における最近4か年の全業種での死亡災害数、全産業雇用者数及びこれらから試算した労働者10万人当たりの死亡災害発生数

次のとおりである。

年	死亡者数 (A)	該当する年の雇用者数合計 (万人。 資料出所：総務省統計局) (B)	労働者10万人当たりの死亡災害発生数(C) = ((A) ÷ (B) × 10)
2012年	1,093	5,504	1.99
2013年	1,030	5,553	1.85
2014年	1,057	5,595	1.89
2015年	972	5,640	1.72

**Table 7-2 Number of Fatalities in Factories, Mines, Commerce and Trade Enterprises from 2006 to 2010**

Year Item	2006	2007	2008	2009	2010
Total	14,412	13,886	12,865	11,536	10,616
Coal Mines	4,746	3,786	3,215	2,631	2,433
Metal and Non-metal Mines	2,277	2,188	2,068	1,540	1,271
Construction	2,546	2,722	2,702	2,760	2,769
Hazardous Chemicals	277	161	157	149	135
Fireworks Firecrackers	276	242	192	188	212
<b>Factories, Commerce, Trade and Others</b>	<b>4,290</b>	<b>4,787</b>	<b>4,531</b>	<b>4,268</b>	<b>3,796</b>
Among them: Metallurgy		391	314		
Non-ferrous metals		95	55		
Chemicals		170	197	151	219
Petroleum		27	21	14	14
Building Materials		439	404		
Machinery		486	561		
Light Industry		568	446		
Textiles		52	52		
Electricity		239	276	200	143
Others		2,320	2,205		

## 7.2 Statistics on Occupational Diseases

### 7.2.1 Occupational Diseases and Hazard Situation

During the Eleventh Five-Year period, the prevention of occupational diseases has made positive progress. However, the situation is still very serious. There are five main problems:

--First, the large number of occupational disease patients. There is a cumulative total of more than 500,000 reported cases of occupational disease over the past 30 years, following the reform and opening policy. In 2010 alone, there were 27,240 reported cases of occupational disease, according to the Ministry of Health.

--Second, high incidences of pneumoconiosis, occupational poisoning and other occupational diseases. Pneumoconiosis is the biggest occupational disease reported in China, with 23,812 cases reported in 2010, accounting for 87.42% of the total.

--Third, the wide range of occupational hazards. There are varying degrees of occupational hazards associated with coal, metallurgy, building materials, nonferrous metals, as well as automotive, pharmaceutical and other industries.

## 7.2 職業性疾病に関する統計

### 7.2.1 職業性疾病及び有害な状況

第 11 次 5 か年計画中に、職業病予防は、好ましい進歩を遂げた。しかし、状況は依然として非常に深刻である。次の 5 つの主要な問題点がある。

--第 1 に、職業病罹患者数が多いこと。改革開放政策の後の過去 30 年間の報告された職業病のケースの累計は、50 万人以上である。保健省によると、2010 年だけでも、27,240 の職業病が報告された。

--第 2 に、じん肺、職業性中毒及びその他の職業性疾病の高い発生率。じん肺は、中国で報告された最大の職業病であり、2010 年には 23,812 例が報告され、全体の 87.42 パーセントを占めている。

--第 3 に、労働災害の広い範囲。石炭、冶金、建築材料、非鉄金属並びに自動車、製薬及び他の産業に関連した様々な程度の労働災害がある。

--Fourth, serious health damage to workers. Chronic diseases such as pneumoconiosis are often difficult to cure once caught and disability rates are high.

--Fifth, the large number of mass occupational poisoning incidents. Mass occupational poisoning incidents are occurring intermittently, becoming a public health problem and affecting social stability in China.

### 7.2.2 Statistics on New Cases of Occupational Diseases

The statistics of new cases of occupational diseases during 2006-2010 periods are shown in the following table:

**Table 7-3 Classified Statistics on Occupational Disease Cases from 2006 to 2010**

--第4に、労働者への深刻な健康被害。じん肺等の慢性疾患は、多くの場合、いったん罹患したら治癒が困難で、障害率が高い。

--第5に、大量の職業中毒事件の数が多きこと。大量の職業中毒事件が断続的に発生し、公衆衛生上の問題になって、中国の社会の安定性に影響を与えている。

### 7.2.2 新たな職業病の例に関する統計

2006-2010年期間中の新しい職業病の例に関する統計を、次の表に示す。

(訳者注：「表7-3 2006年から2010年までの分類された職業性疾病に関する統計」を参照されたい。)

(訳者注：この表(表7-3)における疾病のタイプの「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりである。)

英語原文	日本語仮訳
Total	合計
Pneumoconiosis	じん肺
Acute Occupational Poisoning	急性職業性中毒
Chronic Occupational Poisoning	慢性職業性中毒

Others	その他
--------	-----

**Table 7-3 Classified Statistics on Occupational Disease Cases from 2006 to 2010**

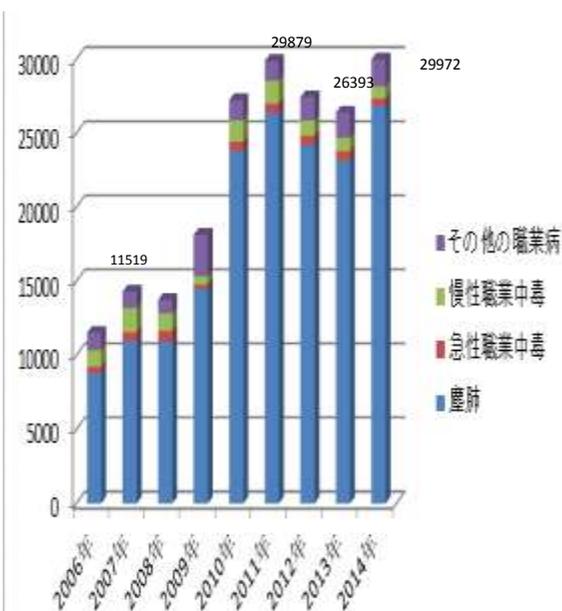
<b>Type \ Year</b>	2006	2007	2008	2009	2010
Total	11,519	14,296	13,744	18,128	27,240
Pneumoconiosis	8,783	10,963	10,829	14,495	23,812
Acute Occupational Poisoning	467	600	760	552	617
Chronic Occupational Poisoning	1,083	1,638	1,171	1,912	1,417
Others	1,186	1,095	984	1,169	1,394

## 7.2 職業性疾病に関する統計の補足

2016年6月28日に中央労働災害防止協会で開催された「職業衛生能力強化プロジェクト成果報告会」において、職業衛生能力強化プロジェクト・リーダー 林 雅彦氏から提供された資料によれば、2014年における中国の職業性疾病の発生状況は、次の(1)のとおりであると紹介された。

### (1) 中国における職業病の発生状況

#### ○職業病発生件数は高止まり



#### ○9割近くがじん肺、次に職業中毒 (2014年職業病の状況)

- ・じん肺 (26,873例、90%)
  - うち、炭工夫じん肺 13,846例
  - けい肺 11,471例
- ・急性職業中毒 (486例)
  - 一酸化炭素、シクロエタン、塩素、硫化水素などの中毒が多く発生
- ・慢性職業中毒 (795例)
  - ベンゼン、鉛、砒素などの中毒が多く発生
- ・その他の職業病 (1,818例)
  - 職業性がん、放射線関連疾患などが発生

4